KOMISJONI MÄÄRUS (EÜ) nr 1216/2007,

18. oktoober 2007,

millega kehtestatakse nõukogu määruse (EÜ) nr 509/2006 (põllumajandustoodete ja toidu garanteeritud traditsiooniliste eritunnuste kohta) üksikasjalikud rakenduseeskirjad

EUROOPA ÜHENDUSTE KOMISJON,

võttes arvesse Euroopa Ühenduse asutamislepingut,

võttes arvesse nõukogu 20. märts 2006. aasta määrust (EÜ) nr 509/2006 põllumajandustoodete ja toidu garanteeritud traditsiooniliste eritunnuste kohta, [1] eriti selle artikli 19 lõiget 1,

ning arvestades järgmist:

(1) Määrusega (EÜ) nr 509/2006 on tunnistatud kehtetuks nõukogu 14. juuli 1992. aasta määrus (EMÜ) nr 2082/92 põllumajandustoodete ja toiduainete eripärasertifikaatide kohta. [2] Selguse huvides tuleks komisjoni määrus (EMÜ) nr 1848/93, [3] milles sätestatakse nõukogu määruse (EMÜ) nr 2082/92 üksikasjalikud rakenduseeskirjad, tunnistada kehtetuks ja asendada uue määrusega.

(2) Määruses (EÜ) nr 509/2006 on sätestatud, et garanteeritud traditsioonilise eritunnuse saamiseks peab põllumajandustoode või toit vastama spetsifikaadile. Sätestada tuleks üksikasjalikud eeskirjad spetsifikaadis esitatava teabe, eelkõige registreeritavate nimetuste, toote ja tootmismeetodi kirjelduse ning eripära kontrollimise kohta.

(3) Erieeskirjad tuleks ette näha seoses nimetustega, mis ei ole ladina tähestikus, ning mitmekeelsete registreerimistega.

(4) Määruse (EÜ) nr 509/2006 artikli 13 lõikes 3 on sätestatud, et spetsifikaadis võib osutada võimalusele kasutada märgistusel lisaks registreeritud nimetusele erisõnastust, mis tuleb tõlkida teistesse keeltesse kui see keel, milles nimetus on registreeritud. Kuigi spetsifikaadis ei pea esitama kõnealuse erisõnastuse tõlkeid, tuleks esitada tõlgitav algtekst.

(5) Spetsifikaadi sõnastus peaks olema täpne, seejuures tuleks vältida selliste ajalooliste tavade kirjeldamist, mida enam ei järgita, ning üldkohustuste kordamist. Kindlaks tuleks määrata spetsifikaadi maksimumpikkus.

(6) Määruse (EÜ) nr 509/2006 artikli 12 lõikes 2 osutatud ühenduse sümbol tuleks määratleda. Kõnealuse määruse artikli 22 teises lõigus on sätestatud, et sümboli kasutamine ühenduse toodetel on kohustuslik alates 1. maist 2009, ilma et see mõjutaks enne nimetatud kuupäeva turule viidud tooteid. Kuna enne nimetatud kuupäeva võivad ettevõtjad sümbolit vabatahtlikult kasutada, on asjakohane määratleda sümboli kasutuseeskirjad, mida kohaldatakse alates 1. juulist 2008.

(7) Määrusega (EÜ) nr 509/2006 on ette nähtud, et tootja, kes kavatseb alustada garanteeritud traditsioonilise eritunnusega toote tootmist, teatab sellest eelnevalt spetsifikaadile vastavust kontrollivatele määratud ametiasutustele või sertifitseerimisasutustele. Läbipaistvuse ja kontrollide nõuetekohase toimumise tagamiseks peaksid määratud ametiasutused või sertifitseerimisasutused esitama liikmesriigile või kolmandate riikide puhul komisjonile nende tootjate nimed ja aadressid, kelle puhul kontrollitakse spetsifikaatidele vastavust.

(8) Määruse (EÜ) nr 509/2006 ühtse rakendamise tagamiseks tuleks täpsustada vastav kord ja esitada spetsifikaatide, vastuväidete esitamise ja muudatuste tegemise näidised.

(9) Käesoleva määrusega ettenähtud meetmed on kooskõlas alalise garanteeritud traditsiooniliste eritunnuste komitee arvamusega,

ON VASTU VÕTNUD KÄESOLEVA MÄÄRUSE:

Artikkel 1

Spetsifikaat

1. Määruse (EÜ) nr 509/2006 artiklis 6 osutatud spetsifikaat sisaldab käesoleva määruse I lisa punktis 3 nõutud teavet.

2. Põllumajandustoote või toidu liik määratakse vastavalt käesoleva määruse II lisas esitatud klassifikatsioonile.

3. Spetsifikaat on täpne ega ületa 10 lehekülge, välja arvatud erandjuhtudel.

([1]) ELT L 93, 31.3.2006, lk 1.
([2]) EÜT L 208, 24.7.1992, lk 9. Määrust on viimati muudetud määrusega (EÜ) nr 806/2003 (ELT L 122, 16.5.2003, lk 1).
([3]) EÜT L 168, 10.7.1993, lk 35. Määrust on viimati muudetud määrusega (EÜ) nr 2167/2004 (ELT L 371, 18.12.2004, lk 8).

Artikkel 2

Erieeskirjad nimetuse kohta

1. Kui registreeritava nimetuse algupärane kirjaviis ei ole ladina tähestikus, registreeritakse koos algupärases kirjaviisis nimetusega ka nimetuse transkriptsioon ladina tähestikus.

2. Kui registreerimist taotletakse mitmes keeles, peavad spetsifikaadis kajastuma selle nimetuse kõik vormid, mida soovitakse registreerida.

3. Kui kohaldatakse määruse (EÜ) nr 509/2006 artikli 13 lõiget 3 ja rühm täpsustab, et toote turustamisel võib märgistus kanda märget teistes ametlikes keeltes selle kohta, et toode on saadud vastavalt taotluse esitanud piirkonna, liikmesriigi või kolmanda riigi traditsioonidele, peab märge, mis tuleb tõlkida teistesse ametlikesse keeltesse, spetsifikaadis kajastuma.

Artikkel 3

Toote ja tootmismeetodi kirjelduse erieeskirjad

1. Toote kirjelduses esitatakse üksnes need omadused, mis on vajalikud toote ja selle eriomaduste määratlemiseks. Kirjelduses ei korrata üldkohustusi.

2. Tootmismeetodi kirjeldus hõlmab üksnes praegu kasutatavat tootmismeetodit. Ajaloolisi tavasid ei kirjeldata, kui neid enam ei järgita.

Kirjeldatakse üksnes teatava toote saamiseks vajalikku tootmismeetodit ning kirjeldus esitatakse toote taastootmist võimaldaval viisil.

3. Toote eripära määratlevad põhielemendid sisaldavad võrdlust tooteliigiga, kuhu kõnealune toode kuulub, tuues välja erinevuse. Kehtestatud standardeid võib osundada viite või võrdlusena.

4. Toote traditsioonilisust tõendavad peamised elemendid hõlmavad muutumatuna püsinud peamisi elemente koos täpsete ja põhjendatud viidetega.

Artikkel 4

Eripära kontrollimise miinimumnõuded ja kord

Spetsifikaadis esitatakse omadused, mida kontrollitakse toote eripära tagamiseks, ning täpsustatakse ka kontrollimise kord ja sagedus.

Artikkel 5

Märgistuse erieeskirjad

Liikmesriik võib sätestada, et tema territooriumil toodetud garanteeritud traditsioonilise eritunnusega põllumajandustoote või toidu märgistusele tuleb märkida ametiasutuse või sertifitseerimisasutuse nimi, millele on osutatud määruse (EÜ) nr 509/2006 artikli 7 lõike 3 punktis c.

Artikkel 6

Registreerimistaotlus

1. Registreerimistaotlus koostatakse vastavalt käesoleva määruse I lisas esitatud vormile. Samuti tuleb esitada kõnealuse vormi nõuetekohaselt täidetud koopia elektroonilisel kujul.

2. Kui taotlejate rühm on asutatud liikmesriigis, lisatakse taotlusele määruse (EÜ) nr 509/2006 artikli 7 lõike 6 punktis d osutatud kinnitus.

Kui taotlejate rühm on asutatud kolmandas riigis, lisatakse taotlusele määruse (EÜ) nr 509/2006 artikli 7 lõike 3 punktis d osutatud dokumendid.

3. Taotluse komisjonile esitamise kuupäevaks on kuupäev, millal taotlus kantakse Brüsselis komisjoni postiregistrisse.

Artikkel 7

Ühised taotlused

1. Kui mitu erinevatest liikmesriikidest pärit rühma esitavad ühise taotluse vastavalt määruse (EÜ) nr 509/2006 artikli 7 lõike 1 teisele lõigule, viiakse kõnealuse artikli lõikes 5 osutatud vastuväidete esitamise menetlus läbi kõikides asjaomastes liikmesriikides.

2. Taotluse, millele on lisatud määruse (EÜ) nr 509/2006 artikli 7 lõike 6 punktis d osutatud kõikide asjaomaste liikmesriikide kinnitused, esitab asjaomane liikmesriik või asjaomase kolmanda riigi taotlejate rühm komisjonile otse või asjaomase kolmanda riigi ametiasutuse kaudu.

Artikkel 8

Vastuväited

1. Määruse (EÜ) nr 509/2006 artikli 9 kohaldamisel võib vastuväite esitada vastavalt käesoleva määruse III lisas esitatud vormile.

2. Vastuväite vastuvõetavuse üle otsustamisel vastavalt määruse (EÜ) nr 509/2006 artikli 9 lõikele 3 kontrollib komisjon, et vastuväide sisaldaks selle esitamise põhjuseid ja põhjendusi.

3. Määruse (EÜ) nr 509/2006 artikli 9 lõikes 5 nimetatud kuuekuuline periood algab kuupäevast, mil komisjon saadab huvitatud isikutele üleskutse jõuda omavahelisele kokkuleppele.

4. Kui määruse (EÜ) nr 509/2006 artikli 9 lõike 5 teise lõigu esimeses lauses nimetatud menetlus on lõpetatud, saadab taotluse esitanud liikmesriik või kolmanda riigi taotleja ühe kuu jooksul komisjonile iga konsultatsiooni tulemused ja selleks võib kasutada käesoleva määruse IV lisas esitatud vormi.

Artikkel 9

Tähised ja sümbolid

1. Määruse (EÜ) nr 509/2006 artikli 12 lõikes 2 osutatud ühenduse sümbolit kasutatakse käesoleva määruse V lisas määratletud kujul. Sümboliga kaasnevat tähist „GARANTEERITUD TRADITSIOONILINE ERITUNNUS" võib asendada samaväärse mõistega mõnes muus ühenduse ametlikus keeles, nagu on sätestatud käesoleva määruse V lisas.

2. Kui määruse (EÜ) nr 509/2006 artiklis 12 osutatud ühenduse sümbolid või eritunnuse tähised kajastuvad toote märgistusel, peab nende juures olema kirjas ka registreeritud nimetus või üks neist, kui nimetus on registreeritud mitmes keeles.

Artikkel 10

Register

1. Komisjon peab oma asukohas Brüsselis garanteeritud traditsiooniliste eritunnuste registrit (edaspidi „register").

2. Selle õigusakti jõustumisel, mille alusel nimetus registreeritakse, kannab komisjon registrisse järgmised andmed:

a) toote registreeritud nimetuse ühes või mitmes keeles;

b) teabe selle kohta, kas registreerimine hõlmab nimetuse reserveerimist või mitte;

c) teabe selle kohta, kas rühm soovib kasutada määruse (EÜ) nr 509/2006 artikli 13 lõikes 3 nimetatud võimalusi;

d) käesoleva määruse II lisas osutatud toote rühma;

e) taotluse esitanud taotlejate rühma või rühmade riigi või riikide nimetuse ning

f) viite õigusaktile, mille alusel nimetus registreeritakse.

3. Määruse (EÜ) nr 509/2006 artikli 19 lõike 2 alusel automaatselt registrisse kantavate nimetuste kohta registreerib komisjon 31. juuliks 2008 käesoleva artikli lõikes 2 sätestatud andmed.

Artikkel 11

Spetsifikaadi muutmine

1. Spetsifikaadi muutmise taotlus koostatakse vastavalt käesoleva määruse VI lisas esitatud vormile.

2. Taotledes spetsifikaadi muutmist vastavalt määruse (EÜ) nr 509/2006 artiklile 11 peab:

a) määruse (EÜ) nr 509/2006 artiklis 7 nõutud teave sisaldama käesoleva artikli lõikes 1 osutatud nõuetekohaselt täidetud taotlust ning kõnealuse määruse artikli 7 lõike 6 punktis d nimetatud kinnitust, kui taotlejate rühm on asutatud liikmesriigis;

b) määruse (EÜ) nr 509/2006 artikli 8 lõike 2 kohaselt avaldamisele kuuluv teave sisaldama käesoleva artikli lõikes 1 osutatud nõuetekohaselt täidetud taotlust.

3. Selleks et muudatust loetaks väikeseks muudatuseks määruse (EÜ) nr 509/2006 artikli 11 lõike 1 neljanda lõigu tähenduses, ei tohi see:

a) olla seotud toote põhiomadustega;

b) tuua kaasa tootmismeetodi olulist muutmist;

c) näha ette toote nimetuse, nimetuse osa või nimetuse kasutuse muutmist.

4. Kui vastavalt määruse (EÜ) nr 509/2006 artikli 11 lõikele 3 käsitletakse taotluses spetsifikaadi ajutist muudatust, mis tuleneb kohustuslike sanitaar- või fütosanitaarmeetmete kehtestamisest avalik-õiguslike asutuste poolt, tuleb esitada tõendid vastavate meetmete kohta.

5. Juhul, kui komisjon otsustab kiita heaks spetsifikaadi muudatused, mis toovad kaasa käesoleva määruse artikliga 10 ettenähtud registrisse kantud andmete muutmise, kustutab komisjon endised andmed registrist ja kannab registrisse uued andmed, mis kehtivad alates nimetatud otsuse jõustumisest.

6. Käesoleva artikli kohaselt komisjonile edastatav teave esitatakse nii paberkandjal kui ka elektroonilisel kujul. Spetsifikaadi muutmise taotluse komisjonile esitamise kuupäevaks on kuupäev, mil taotlus kantakse Brüsselis komisjoni postiregistrisse.

Artikkel 12

Määratud ametiasutuste või sertifitseerimisasutuste esitatav teave

1. Määruse (EÜ) nr 509/2006 artikli 14 lõikes 1 osutatud ametiasutused või kõnealuse määruse artikli 15 lõike 1 esimese lõigu teises taandes osutatud kontrolliasutused esitavad liikmesriigile nende tootjate nimed ja aadressid, kelle puhul kontrollitakse spetsifikaatidele vastavust. Liikmesriigid teevad tootjate loetelu kättesaadavaks teistele liikmesriikidele ja komisjonile.

2. Määruse (EÜ) nr 509/2006 artikli 15 lõikes 2 osutatud ametiasutused või kontrolliasutused esitavad komisjonile nende tootjate nimed ja aadressid, kelle puhul kontrollitakse spetsifikaatidele vastavust.

Artikkel 13

Tühistamine

1. Komisjon võib võtta seisukoha, et garanteeritud traditsioonilise eritunnuse nimetusega hõlmatud põllumajandustoote või toidu spetsifikaadi tingimuste järgimine ei ole enam võimalik või tagatav, eelkõige juhul kui komisjoni ei ole 5 aasta jooksul teavitatud määruse (EÜ) nr 509/2006 artiklis 15 osutatud ametiasutustest või kontrolliasutustest.

2. Enne registreerimise tühistamist kuulab komisjon ära registreerimist taotlenud rühma seisukoha ning võib rühmale määrata tähtaja selgituste esitamiseks.

3. Tühistamise jõustumisel kustutab komisjon käesoleva määruse artikliga 10 ettenähtud registrist asjaomase nimetuse.

Artikkel 14

Üleminekueeskirjad

Käesoleva määruse sätteid kohaldatakse alates määruse jõustumise kuupäevast ning järgmistel tingimustel:

a) artiklite 1 kuni 4 sätteid kohaldatakse üksnes registreerimise ja muudatuste heakskiitmise menetluste suhtes, mille puhul ei ole enne käesoleva määruse jõustumist toimunud määruse (EÜ) nr 509/2006 artikli 8 lõike 2 või määruse (EMÜ) nr 2082/92 artikli 8 lõike 1 kohast avalikustamist;

b) artiklite 6 ja 7 ning artikli 11 lõigete 1, 2, 4 ja 6 sätteid kohaldatakse üksnes pärast 2006. aasta 19. aprilli saadud registreerimistaotluste ja muudatuste heakskiitmise taotluste suhtes;

c) artikli 8 lõigete 1, 2 ja 3 sätteid kohaldatakse üksnes vastuväidete esitamise menetluste suhtes, mille puhul ei ole määruse (EÜ) nr 509/2006 artikli 9 lõikes 1 ettenähtud kuuekuuline periood käesoleva määruse jõustumise kuupäevaks alanud;

d) artikli 8 lõike 4 sätteid kohaldatakse üksnes vastuväidete esitamise menetluste suhtes, mille puhul ei ole määruse (EÜ) nr 509/2006 artikli 9 lõikes 1 ettenähtud kuuekuuline periood käesoleva määruse jõustumise kuupäevaks läbi saanud;

e) artikli 9 lõike 2 sätteid kohaldatakse hiljemalt 1. juulist 2008, ilma et see mõjutaks enne nimetatud kuupäeva turule viidud tooteid.

Artikkel 15

Kehtetuks tunnistamine

Määrus (EMÜ) nr 1848/93 tunnistatakse kehtetuks.

Artikkel 16

Jõustumine

Käesolev määrus jõustub seitsmendal päeval pärast selle avaldamist *Euroopa Liidu Teatajas*.

Artikli 14 punkti b kohaldatakse siiski alates 20. aprillist 2006.

Käesolev määrus on tervikuna siduv ja vahetult kohaldatav kõikides liikmesriikides.

Brüssel, 18. oktoober 2007

Komisjoni nimel
komisjoni liige
Mariann FISCHER BOEL

I LISA

(Käesoleva vormi täitmisel kustutada nurksulgudes olev tekst.)

GTE REGISTREERIMISTAOTLUS

Nõukogu 20. märtsi 2006. aasta määrus (EÜ) nr 509/2006 põllumajandustoodete ja toidu garanteeritud traditsiooniliste eritunnuste kohta

[Sisestage punktis 3.1 esitatud nimetus:] „ ”

EÜ nr: [üksnes EÜs kasutamiseks]

1. **Taotlejate rühma nimi ja aadress**

[Mitme taotlejate rühma korral esitage teave kõigi kohta]

— Rühma või organisatsiooni nimi (vajaduse korral):

— Aadress:

— Telefon:

— E-post:

2. **Liikmesriik või kolmas riik**

3. **Spetsifikaat**

3.1. *Registreeritav(ad) nimetus(ed) (määruse (EÜ) nr 1216/2007 artikkel 2)*

[Kui registreerimist taotletakse mitmes keeles, lisage kasutatava nimetuse kõik vormid. Kui kohaldatakse määruse (EÜ) nr 509/2006 artikli 13 lõiget 3, st rühm täpsustab, et toote turustamisel võib märgistus lisaks toote originaalkeelsele nimetusele kanda märget teistes ametlikes keeltes selle kohta, et toode on saadud vastavalt taotluse esitanud piirkonna, liikmesriigi või kolmanda riigi traditsioonidele, lisage ka märge, mis tuleb tõlkida teistesse ametlikesse keeltesse.]

3.2. *Nimetus*

☐ on iseenesest eripärane

☐ väljendab põllumajandustoote või toidu eripära

[Selgitage]

3.3. *Kas taotletakse nimetuse reserveerimist määruse (EÜ) nr 509/2006 artikli 13 lõike 2 alusel?*

[Valige üks, tähistades ristikesega]

☐ Registreerimine koos nimetuse reserveerimisega

☐ Registreerimine ilma nimetuse reserveerimiseta

3.4. *Toote liik* [vastavalt II lisale]

3.5. *Põllumajandustoote või toidu kirjeldus, mida tähistab punktis 3.1 esitatud nimetus (määruse (EÜ) nr 1216/2007 artikli 3 lõige 1)*

3.6. *Põllumajandustoote või toidu tootmismeetodi kirjeldus, mida tähistab punktis 3.1 esitatud nimetus (määruse (EÜ) nr 1216/2007 artikli 3 lõige 2)*

3.7. *Põllumajandustoote või toidu eripära (määruse (EÜ) nr 1216/2007 artikli 3 lõige 3)*

3.8. *Põllumajandustoote või toidu traditsioonilisus (määruse (EÜ) nr 1216/2007 artikli 3 lõige 4)*

3.9. *Eripära kontrollimise miinimumnõuded ja kord (määruse (EÜ) nr 1216/2007 artikkel 4)*

4. **Spetsifikaadile vastavust kontrollivad ametiasutused või sertifitseerimisasutused**

[Kui spetsifikaadile vastavust kontrollib mitu ametiasutust või sertifitseerimisasutust, esitage teave kõigi kohta.]

4.1. *Nimi ja aadress*

— Nimi:

— Aadress:

— Telefon:

— E-post:

[Valige üks, tähistades ristikesega:] ☐ Riigiasutus ☐ Eraettevõte

4.2. *Ametiasutuse või sertifitseerimisasutuse konkreetsed ülesanded*

[Üksnes spetsifikaadile vastavuse kontrollimisega seonduvad ülesanded]

II LISA

TOODETE KLASSIFITSEERIMINE NÕUKOGU MÄÄRUSE (EÜ) nr 509/2006 KOHALDAMISEL

1. **EÜ asutamislepingu I lisas loetletud inimtoiduks ettenähtud tooted**
   - — Rühm 1.1. Värske liha (ja rupskid)
   - — Rühm 1.2. Lihatooted (kuumtöödeldud, soolatud, suitsutatud jne)
   - — Rühm 1.3. Juust
   - — Rühm 1.4. Muud loomse päritoluga tooted (munad, mesi, mitmesugused piimatooted (v.a võid), jne)
   - — Rühm 1.5. Õlid ja rasvad (või, margariin, õlid jne)
   - — Rühm 1.6. Värske või töödeldud puuvili, köögivili ja teravili
   - — Rühm 1.7. Värske kala, molluskid ja koorikloomad ning nendest valmistatud tooted
   - — Rühm 1.8. Muud asutamislepingu I lisas nimetatud tooted

2. **Määruse (EÜ) nr 509/2006 I lisas osutatud toit**
   - — Rühm 2.1. Õlu
   - — Rühm 2.2. Šokolaad ja muud kakaosisaldusega toidukaubad
   - — Rühm 2.3. Kondiitri- ja leivatooted, valikpagaritooted, koogid, küpsised ja muud pagaritooted
   - — Rühm 2.4. Makaronitooted, kas keetmata, keedetud või täidisega
   - — Rühm 2.5. Eelnevalt töödeldud toidud
   - — Rühm 2.6. Vürtsikastmete pooltooted
   - — Rühm 2.7. Supid või puljongid
   - — Rühm 2.8. Taimeekstraktidest valmistatud joogid
   - — Rühm 2.9. Jäätis ja puuviljajäätis

III LISA

(Käesoleva vormi täitmisel kustutada nurksulgudes olev tekst)

VASTUVÄIDE

Nõukogu 20. märtsi 2006. aasta määrus (EÜ) nr 509/2006 põllumajandustoodete ja toidu garanteeritud traditsiooniliste eritunnuste kohta

1. **Toote nimetus**

[nagu avaldatud *Euroopa Liidu Teatajas*]

2. **Ametlik viide**

[nagu avaldatud *Euroopa Liidu Teatajas*]

Viitenumber:

ELTs avaldamise kuupäev:

3. **Kontaktandmed**

Kontaktisik: Tiitel (hr, pr…): Nimi:

Rühm/organisatsioon/üksikisik:

Või riiklik asutus:

Osakond:

Aadress:

Telefon +

E-post:

4. **Vastuväite esitamise põhjus:**

— ☐ Määruse (EÜ) nr 509/2006 artiklis 2 sätestatud tingimuste mittetäitmine

— ☐ Määruse (EÜ) nr 509/2006 artiklis 4 sätestatud tingimuste mittetäitmine

— ☐ Määruse (EÜ) nr 509/2006 artiklis 5 sätestatud tingimuste mittetäitmine

— ☐ Artikli 13 lõikele 2 vastava taotluse korral kasutatakse nimetust õiguspäraselt, üldtunnustatult ja majanduslikult olulisel määral sarnaste põllumajandustoodete või sarnase toidu puhul

5. **Vastuväite üksikasjad**

Esitada tuleb avaldus, kus on kirjas vastuväite põhjused ja põhjendused. Samuti tuleb esitada avaldus, kus selgitatakse vastuväite esitaja õigustatud huvi, välja arvatud juhul, kui vastuväite esitab riiklik asutus, millisel puhul ei tule esitada avaldust õigustatud huvi kohta. Vastuväide tuleb allkirjastada ning märkida sellele kuupäev.

IV LISA

(Käesoleva vormi täitmisel kustutada nurksulgudes olev tekst.)

VASTUVÄIDETE ESITAMISE MENETLUSE KOHASTE KONSULTATSIOONIDE LÕPPEMISE TEATIS

Nõukogu 20. märtsi 2006. aasta määrus (EÜ) nr 509/2006 põllumajandustoodete ja toidu garanteeritud traditsiooniliste eritunnuste kohta

1. **Toote nimetus**

   [nagu avaldatud *Euroopa Liidu Teatajas*]

2. **Ametlik viide** [nagu avaldatud *Euroopa Liidu Teatajas*]

   Viitenumber:

   ELTs avaldamise kuupäev:

3. **Konsultatsioonide tulemus**

3.1. *Kokkuleppele jõuti järgmis(t)e vastuväite esitaja(te)ga:*

   [lisage kokkuleppele jõudmist tõendavate kirjade koopiad]

3.2. *Kokkuleppele ei jõutud järgmis(t)e vastuväite esitaja(te)ga:*

4. **Spetsifikaat**

   Spetsifikaati muudeti

   Jah ☐ Ei ☐

   Kui muudeti, siis lisage muudetud spetsifikaat

5. **Kuupäev ja allkiri**

   [Nimi]

   [Osakond/organisatsioon]

   [Aadress]

   [Telefon: +]

   [E-post:]

V LISA

ÜHENDUSE SÜMBOLITE JA TÄHISTE KASUTAMINE

1. **Värvilised või mustvalged ühenduse sümbolid**

Värviliste sümbolite puhul võib kasutada otsevärve (Pantone) või neljavärvitrükki. Etalonvärvid on esitatud järgmistel näidistel.

Ühenduse sümbolite otsevärvid:



Ühenduse sümbolid neljavärvitrükis:



Ühenduse sümbolid mustvalgena:



2. **Ühenduse sümbolid negatiivis**

Kui pakendi või märgistuse taustavärv on tume, võib sümboleid kasutada negatiivis, kasutades pakendi või märgistuse taustavärvi.



3. **Kontrast taustavärvidega**

Kui kasutatakse värvilist sümbolit värvilisel taustal, mistõttu on sümbolit raske eristada, tuleks sümboli ja taustavärvi kontrasti suurendamiseks ümbritseda sümbol piirjoonega:



4. **Kirjaviis**

Tekst peab olema kirjutatud Times Roman trükitähtedega.

5. **Vähendamine**

Ühenduse sümbolite läbimõõt peab olema vähemalt 15 mm.

6. **„Garanteeritud traditsiooniline eritunnus" ja selle lühendid EÜ keeltes**

EÜ keel	Mõiste	Lühend
BG	храна с традиционно специфичен характер	XTCX
ES	especialidad tradicional garantizada	ETG
CS	zaručená tradiční specialita	ZTS
DA	garanteret traditionel specialitet	GTS
DE	garantiert traditionelle Spezialität	g.t.S.
ET	garanteeritud traditsiooniline eritunnus	GTE
EL	εγγυημένο παραδοσιακό ιδιότυπο προϊόν	Ε Π Ι Π
EN	traditional speciality guaranteed	TSG
FR	spécialité traditionnelle garantie	STG
GA	speisialtacht thraidisiúnta ráthaithe	STR
IT	specialità tradizionale garantita	STG
LV	garantēta tradicionālā īpatnība	GTI
LT	garantuotas tradicinis gaminys	GTG
HU	hagyományos különleges termék	HKT
MT	speċjalità tradizzjonali garantita	STG
NL	gegarandeerde traditionele specialiteit	GTS
PL	gwarantowana tradycyjna specjalność	GTS
PT	especialidade tradicional garantida	ETG
RO	specialitate tradițională garantată	STG
SK	zaručená tradičná špecialita	ZTŠ
SL	zajamčena tradicionalna posebnost	ZTP
FI	aito perinteinen tuote	APT
SV	garanterad traditionell specialitet	GTS

VI LISA

(Käesoleva vormi täitmisel kustutada nurksulgudes olev tekst.)

MUUTMISTAOTLUS

Nõukogu 20. märtsil 2006. aasta määrus (EÜ) nr 509/2006 põllumajandustoodete ja toidu garanteeritud traditsiooniliste eritunnuste kohta

Muutmistaotlus vastavalt artiklile 11

[Registreeritud nimetus] „ ”

EÜ nr: [üksnes EÜs kasutamiseks]

1. **Taotlejate rühm**

— Rühma nimi

— Aadress

— Telefon:

— E-post:

2. **Liikmesriik või kolmas riik**

3. **Spetsifikaadi osa, mida muudatus mõjutab**

☐ Toote nimetus

☐ Nimetuse reserveerimine (nõukogu määruse (EÜ) nr 509/2006 artikli 13 lõige 2)

☐ Toote kirjeldus

☐ Tootmismeetod

☐ Muu (täpsustada):

4. **Muudatus(t)e liik**

☐ Registreeritud GTE spetsifikaadi muutmine

☐ Spetsifikaadi ajutine muutmine, mis tuleneb kohustuslike sanitaar- või fütosanitaarmeetmete kehtestamisest avalik-õiguslike asutuste poolt (määruse (EÜ) nr 509/2006 artikli 11 lõige 3) (esitada tõendid nimetatud meetmete kohta)

5. **Muudatus(ed)**

[Iga eespool punktis 3 märgitud osa iga muudatuse kohta tuleb esitada lühike selgitus. Samuti tuleb esitada muudatusettepaneku teinud rühma õigustatud huvi selgitav avaldus.]

6. **Ajakohastatud spetsifikaat**